

# பழமொழி

சமச்சீர் கல்வி, தமிழ், வகுப்பு 4, பருவம் 2, பாடம் 3

வார்த்தை சிறியது, பொருள் பெரியது

கூ. கவிதா

சு. குணசெல்வி

## பாட நோக்கங்கள்:

- பழமொழிகளில் பயின்றுவரும் உள்ளார்ந்த கருத்துக்களைப் புரிந்துகொண்டு, அவற்றைத் தன் வாழ்க்கையோடு தொடர்புபடுத்துதல்.
- நெல் பயிரிடும் படிநிலைகளை அறிதல்.
- உழவின் மகத்துவத்தையும் உழவரின் முக்கியத்துவத்தையும் போற்றுதல்.

## பாடச்செயல்பாடுகள்:

- உழவுத் தொழில் சார்ந்த பாடல்களை மாணவர்களுக்குப் போட்டுக் காட்டுதல்
- சிறு குழுக்களில் அமர்ந்து நன்கு தெரிந்த ஒரு பழமொழியைப் படித்து, அதன் பொருளைக் கதையாகவோ, விளக்கமாகவோ அல்லது படமாக வரைந்தோ மற்ற குழுக்களோடு பகிர்ந்து கொள்ளுதல்.
- ஆசிரியர் பாடத்தை வாசித்துக் காட்டுதல். மாணவர்களோடு உரையாடிப் பாடப்பொருளை விளக்குதல்.
- ஆசிரியர், பாடத்தில் பயின்று வரும் பழமொழிகளின் உள்ளார்ந்த பொருளைத் தகுந்த உதாரணங்களின் மூலம் விளக்குதல்.
- மாணவர்களை அருகில் இருக்கும் வயல்வெளிக்குக் களப்பயணம் அழைத்துச் செல்லுதல். உழவரிடமிருந்து செய்திகளைச் சேகரிக்கத் தேவையான வினாக்களை

மாணவர்கள் தயாரித்தல்.

- மாணவர்கள், களப்பயணம் வாயிலாகத் தங்களுக்குக் கிடைத்த அனுபவங்களை/ புதிய தகவல்களைக் கட்டுரையாக எழுதுதல். ஆசிரியர் இவற்றை ஒரு பயணத் தொகுப்பாக உருவாக்குதல்.

## வகுப்பறை அனுபவங்கள்:

### உழவுப் பாடலைப் பார்த்தல்:

மாணவர்களுக்கு ஒளியூடுருவிக் கருவியின் (projector) மூலம் உழவுத் தொடர்பான கார்ட்டீன் வீடியோவைப் போட்டுக் காட்டினோம். அவர்கள் முகத்தில் மகிழ்ச்சியைப் பார்க்க முடிந்தது. திரையரங்குகளில் சினிமா பார்ப்பது போல் மேசையில் (desk) சாய்ந்து கொண்டு பார்த்தனர். பாடலை முணுமுணுத்துக் கொண்டிருந்ததோடு மீண்டும் ஒருமுறை போடச்சொல்லி கேட்டனர். என்ன பார்த்தீர்கள் என்று கேட்ட போது, “எப்படியெல்லாம் நெல்லு வெளைய வெக்கிறாங்கன்னு பார்த்தோம்” என்று கூறினார்கள். ஆனால் பாடலின் பொருளை அறிந்திருக்கவில்லை. பாடல் பதிந்த அளவிற்குப் பாடலின் கருத்து அவர்கள் மனதில் பதியவில்லை. என்பதை அறிய முடிந்தது. ஒரு மாணவன் மட்டும், “மிஸ் இப்பெல்லாம், நெல் அறுக்கவும் நாத்து நடவும் மிஷின் வந்துடுத்து” என்றான்.

**பாடல் வலைதளம்:** <<https://www.youtube.com/watch?v=ft5jRtW6GMk>>

## தெரிந்த பழமொழிகளின் பொருள் அறிதல்:

பிறகு மாணவர்களிடம் அவர்கள் அன்றாடம் காலைக்கூட்டத்தில் பழமொழி ஒன்றைக் கூறுவதை நினைவு கூர்ந்தேன். சில பழமொழிகளையும் கூறினர். அதற்குப் பொருள் கேட்கும்போது தான், இதுவரை பொருள் புரியாமலேயேப் பழமொழிகளை மனப்பாடம் செய்து கூறி இருக்கின்றனர் என்பதை என்னால் புரிந்து கொள்ள முடிந்தது.

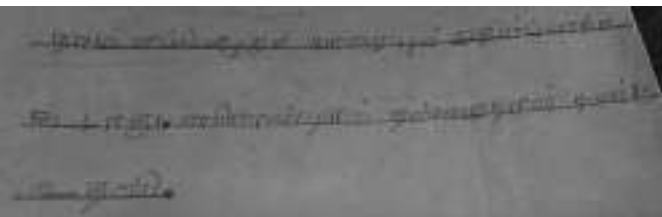
‘நோயற்ற வாழ்வே குறைவற்ற செல்வம்’ என்ற பழமொழியை ஒரு கதையின் வாயிலாகப் பொருள் உணரச் செய்தேன். அதன் பின் மாணவர்களைக் குழுக்களாகப் பிரித்து, ஒவ்வொரு குழுவுக்கும் ஒரு பழமொழியைக் கொடுத்தேன். முதலில் குழப்பத்துடன் காணப்பட்டனர். உடனே ஒவ்வொரு குழுவாகச் சென்று, நான் அவர்களின் சந்தேகங்களைக் களைந்தேன். அப்போது



பழமொழியின் பொருளை எழுதலாமா அல்லது வரையலாமா என்று அவர்களுக்குள் விவாதங்கள் நடந்தன. அவர்களின் பகிர்வைக் கீழே காணலாம்.

**குழு 1:** ஆழம் தெரியாமல் காலை விடாதே - எங்கே போகிறோம்? எந்தப் பேருந்தில் போக வேண்டும் என்று தெரியாமல் போகக் கூடாது (வாக்கியம்)

**குழு 2:** சிறுதுளி பெருவெள்ளம் - மழைத்துளிகள் வானத்திலிருந்து கொட்டுகின்றன. கீழே பெரிய நீர்நிலை (படம்)



**குழு 3:** யானைக்கும் அடி சறுக்கும்- நின்று கொண்டிருக்கும் ஒரு யானையின் முன் வாழைப்பழத்தோல் (படம்)

**குழு 4:** தன் கையே தனக்கு உதவி- நாம் எப்பொழுதும் எதற்கும் காத்திருக்கக் கூடாது (வாக்கியம்)

**குழு 5:** ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு - இருவர் கைகோர்த்து இருப்பது (படம்)

## பாடத்தை வாசித்துப் பொருள் அறிதல்:

இப்பாடத்தைப் பொருத்தவரை, பாடப்பொருள் சற்று கடினமாகவே இருப்பதை உணர்ந்தோம். எனவே, முதலில் ஆசிரியர் பாடத்தை வாசித்துக் காட்டவேண்டும் என்று முடிவெடுக்கப்பட்டது. அவ்வாறே பாடத்தை வாசித்தேன். பாடத்திற்கான விளக்கத்தை உரையாடலின் மூலமாகவும், படங்களின் மூலமாகவும் அளித்தேன். நெல் பயிரிடும் முறையையும் அதன் படிநிலைகளையும் மாணவர்களிடமிருந்தே வரவழைத்தேன். அவர்கள் அன்றாடம் பார்த்துக் கொண்டிருக்கும் ஒரு செயல் என்பதால், இதில் எனக்குச் சிரமம் ஏற்படவில்லை. ஆனால், பழமொழிகளின் பொருளைப் புரிந்துகொள்ள அதிக நேரம் தேவைப்பட்டது. பாடத்தில் கொடுக்கப்பட்டுள்ள பழமொழிகளைப், பாடத்தில் உள்ள அதே சூழலில் மட்டுமே அவர்களால் புரிந்து கொள்ள முடிந்தது. பின் ஒவ்வொரு பழமொழியையும் அவர்களின் வாழ்க்கையோடு தொடர்புபடுத்தியும் உதாரணங்களைக் கொண்டும் விளக்கினேன். இந்த இடத்தில் சிறுசிறு கற்பனைக் கதைகளும் எனக்குக் கைகொடுத்தன.



நெல் பயிரிடுவதின் வெவ்வேறு படநிலைகளின் படங்களை ஒவ்வொரு மாணவருக்கும் அளித்தேன். அவற்றை அவர்கள் வண்ணமிட்டு, வரிசையாக அடுக்கி, ஒரு சார்ட் (Chart) தாளில் ஒட்டினர். ஒரு சிலரைத் தவிர அனைவரும் நன்றாகவே செய்திருந்தனர். கருப்பு-வெள்ளைப் படமாக இருந்ததால் அவர்களுக்குக் குழப்பம் ஏற்பட்டிருக்கலாம் என்று நினைக்கிறேன்.

#### களப்பயணம்:

விவசாயம் என்பது மாணவர்களுக்குத் தெரிந்த ஒரு தொழில் தான் என்றாலும், சகமாணவர்களோடு நேரில் சென்று, குறிப்பிட்ட கேள்விகளை மையமாக வைத்து உற்றுநோக்கும் போது, மாணவர்களின் அனுபவங்கள் கற்றலாக வலுவடையும். எனவே, அருகில் உள்ள வயலுக்குச் செல்ல ஆயத்தமானோம். மாணவர் அனைவரும் அவரவருக்குத் தோன்றிய வினாக்களை அவர்களது குறிப்பேட்டில் எழுதிக்கொண்டனர்.



#### மாணவர்கள் எழுதிய வினாக்களில் சில:

- வயலுக்குத் தண்ணீர் எப்போது பாய்ச்சுவீர்கள்?
- ஒரு நாளைக்கு எத்தனை முறை தண்ணீர் ஊற்றுவீர்கள்?
- வயலைச் சுற்றி மரம் உள்ளதே, கீழே விழுந்தால் நெல்லுக்கு எதுவும் ஆகாதா?
- இப்போது நாற்று நட்டு, எப்போது அறுப்பீர்கள்?

- நெல்லை எப்படி அறுப்பீர்கள்?
- நெல்லுக்குப் பூச்சி மருந்து அடிப்பீர்களா?
- சாணம், குப்பை போன்ற உரங்களை நெல் வயலுக்குப் போடுவீர்களா?

தலைமை ஆசிரியரிடமும் வயதான ஓர் உழத்தியிடம் முன்அனுமதி பெற்றோம். திட்டமிட்ட நாளில் வயலுக்குச் சென்றோம்; உழத்தியோடு உரையாடினோம்; புதிய பல தகவல்களைச் சேகரித்தோம்; பள்ளிக்குத் திரும்பினோம்.

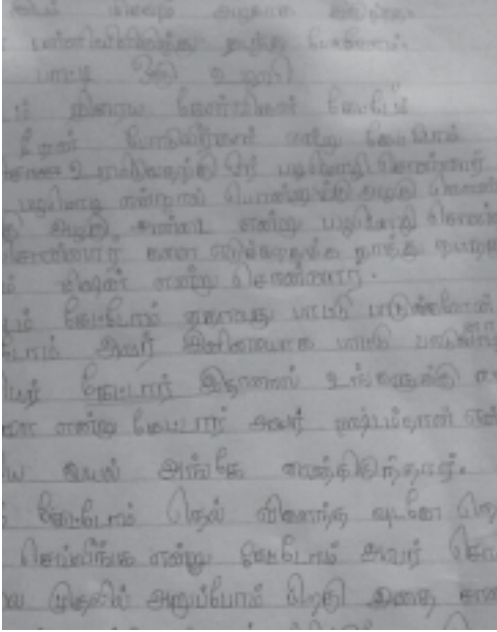
மேலே குறிப்பிட்டுள்ள வினாக்கள் அனைத்தும் மாணவர்களே எழுதினர். கேள்விகள் அனைத்தும் அவர்கள் நிலையிலேயே இருக்க வேண்டும் என்று எண்ணினேன். மேலும், கேள்விகளை அமைத்து அவற்றைக் கேட்கும் திறனை அவர்களுக்குள் வளர்க்கக் கிடைத்த ஒரு நல்ல வாய்ப்பாகவே இதை நான் கருதினேன். அதனால் தான் இச்செய்யலில் என்னுடைய தாக்கம் எந்த வகையிலும் இருந்துவிடக் கூடாது என்று கவனமாக இருந்தேன். மாணவர்கள் உழத்தியிடம் உரையாடு போது, என் மாணவர்களுக்கு வினா எழுப்பும் திறன் வளர்ந்து கொண்டிருப்பதைக் கண்கூடாகக் காண முடிந்தது.

#### களப்பயணக் கட்டுரை எழுதுதல்:

மாணவர்கள் களப்பயணம் முடித்துப் பள்ளிக்குத் திரும்பிய உடன், அவர்களின் அனுபவங்களை ஒரு பத்தியளவு எழுதச் சொன்னேன். ஒருசிலர் ஒரு பக்க அளவிலும், சிலர் நான்கு வரிகளிலும் ஏனையோர் ஐந்து வரிகளிலும் எழுதியிருந்தனர். ஒரு மாணவன், தலைமை ஆசிரியரிடம் அனுமதி வாங்கியதில் தொடங்கி அனைத்துச் செயல்களையும் எழுதியிருந்தான். ஒரு சிலர் அவர்கள் கேட்ட கேள்விகளையும் தங்கள் கட்டுரையில் குறிப்பிட்டிருந்தனர். பெரும்பாலானோர் உழத்தி கூறிய “பொம்பலைக்கு கொண்ட அழகு; வயலுக்கு அண்ட அழகு” என்ற பழமொழியை எழுதியிருந்தனர். சில மாணவர்களுக்குக் கோர்வையாக எழுதத் தெரிந்திருக்கவில்லை. ஒருசில மாணவர்களால் சொல்ல முடிந்தது; ஆனால் எழுத முடியவில்லை. நான் அவர்களுடன் அமர்ந்து அவர்கள் கூறியதை அப்படியே (அவர்கள் மொழியிலேயே) எழுதிக்காட்டினேன். பிழையைப் பற்றி கவலை வேண்டாம் எனக் கூறி ஊக்கமளித்தேன்.

அவர்களும் இரண்டு, மூன்று வரிகள் தவறுகளுடன் எழுதிக் கருத்தை வெளிப்படுத்தி இருந்தனர்.

என் மாணவர்களால் தாங்கள் பார்த்ததை ஒருபக்க அளவில் எழுதமுடிகிறது என்பதைப் பார்த்தபோது, எனக்குள் ஆச்சர்யமே மிஞ்சியது. அவர்கள் செய்த பிழைகளைப் பார்த்தபோது, இன்னும் நான் செய்ய வேண்டிய வேலைகள் ஏராளம் என்று என் மனம் எனக்கு அறிவுறுத்தியது.



**அன்றாட வாழ்வில் பயன்பாட்டில் உள்ள பழமொழிகளைச் சேகரித்தல்:**

மாணவர்களிடம், வீட்டில் உள்ளவர்கள், அக்கம் பக்கத்தில் உள்ளவர்கள், அவர்களுக்குத் தெரிந்தவர்கள் என யாரிடமாவது கேட்டு, அவர்கள் பழக்கத்தில் உள்ள சில பழமொழிகளை எழுதிவரச் சொன்னேன். இரண்டு நாட்கள் கழித்து, தாங்கள் எழுதி வந்தவற்றை மற்ற மாணவர்களுடன் பகிர்ந்து கொண்டனர்.

**பணித்தாள்: சூழலோடு பழமொழியைப் பொருத்துதல்**

கொடுக்கப்பட்ட சூழலை வாசித்து அதற்கேற்ற பழமொழியைத் தேர்ந்தெடுத்தல். (உ.ம்.) அன்பரசி என்ற சிறுமி சிறிய வயதிலிருந்தே தன் வீட்டில் உள்ளவர்களின் பொருள்களை எடுத்து வைத்துக்கொள்ளும் பழக்கம் கொண்டவளாக இருந்தாள். இது தெரிந்தும் அவள் அம்மா ஆரம்பத்திலேயே அந்தப் பழக்கத்தைச் சரிசெய்யாமல் விட்டு விட்டார். நாளடைவில், மற்றவர் பொருட்களையும் எடுப்பவளாக மாறினாள். இப்போது அன்பரசியைத் திருத்த முடியாமல் அவள் அம்மா கவலைப் படுகிறார்.

- a) மின்னுவதெல்லாம் பொன்னல்ல
- b) ஒன்றுபட்டால் உண்டு வாழ்வு
- c) களையை முளையிலேயே கிள்ளு
- d) ஆடிப் பட்டம் தேடி விதை

வகுப்பறையை வாழ்க்கையோடு தொடர்பு படுத்தும் போது மாணவர்களின் கற்றல் மேலும் சிறப்பாக அமைகிறது. அத்தொடர்பை மாணவர்களே செய்யும்போது ஆழ்ந்த புரிதல் நடைபெறும் என்பதில் ஐயமில்லை. நம்மைச் சுற்றியுள்ள வளங்களை பெரும்பாலும் நாம் கவனிக்கத் தவறுகிறோம். நாம் திட்டமிடும் செயல் எளிமையானதாக இருந்தாலும், மாணவர்கள் உருவாக்கும் தொடர்பு வலிமையாக இருக்கவேண்டும். இதற்காக நாங்கள் இருவரும் எடுத்த இம்முயற்சிகள் மாணவர்களுக்கு மட்டுமல்ல எங்களுக்கும் ஒரு நல்ல அனுபவத்தை அளித்தது என்றே கூறலாம்.



சு. கவிதா, தொ.ப.ஆ, அரசு தொடக்கப் பள்ளி, மணவெளி (அ)



சு. குணசெல்வி, தொ.ப.ஆ, அரசு தொடக்கப் பள்ளி, செம்பியப்பளையம்